

# ミンダナオ日本人商工会議所

**The Japanese Chamber of Commerce of Mindanao, Inc.** Door 9, 3/F SJRDC Building, Insular Village, Lanang, Davao City Telefax: +63 82 233 1408 E-mail Address: jccmdvo@gmail.com URL: www.jccminda.com

### 入会申 込書 MENBERSHIP APPLICATION FORM

日付/Date: \_\_\_\_\_

私はこの度、貴会議所に入会するにつきまして、定款その他の規約を遵守するとともに、会員たるその義 務の履行を全うすることを誓約し、入会の申込をいたします。

I/We hereby apply for membership with **The Japanese Chamber of Commerce of Mindanao, Inc.** and agree to abide By-Laws and rules and regulation of the Chamber.

会員種別 Classes of Membership	<ul> <li>□ 正会員/Regular Member (日本人/Japanese)</li> <li>□ 法人準会員/Corporate Associate Member (日本人/Japanese)</li> <li>□ 個人準会員/Individual Associate Member (日本人/Japanese)</li> <li>□ 賛助会員/Associate Member (フィリピン人/Filipino)</li> </ul>
支払い期間 Payment Term Options	<ul> <li>□ 12ヶ月/Annual (12 Months)</li> <li>□ 6か月/Semi-Annual (6 Months)</li> <li>□ 3ヶ月/Quarterly (3 Months)</li> </ul>

個人氏名 / 企業名 Individual/Corporate Name:

入会希望者 氏名 及び 署 名 Applicant's Name & Signature:

推薦状

## RECOMMENDATION

私は責任をもって入会希望者を推薦いたします。

We, the undersigned, as regular members of good standing with the Chamber, hereby recommend the membership application of

入会希望者名/Applicant's Name

推薦者の法人名/Recommender's Corporate Name

推薦者の法人名/Recommender's Corporate Name

推薦者名&署名/Recommender's Name & Signature

推薦者名&署名/ Recommender's Name & Signature

日付/Date

貴社の概要/ C	Company	<sup>1</sup> Information	
----------	---------	--------------------------	--

会社名			和 (Jap):									
Company Name			英 (Eng):									
当所登録代表者名			和 (Jap):					役職名	2	和 (Jap):		
Name of Chief Representative			英 (Eng):	; 				Positi	on	英 (Eng):		
連絡担当者	和 (Jap):						I	Email :				
Contact Person			英 (Eng):							Contact # :		
所在地	事 務	所		-						Tel No.		
Address	Offi									Fax No.		
	工場	<u>1</u> 7								Tel No.		
	Plan	t/Site								Fax No.		
	連絡	・資料送	付先 Please, i	ndicate if corr	resj	pon	dence sl	nould be n	nailed/d	lelivered to:		
		[]	事務所(0	Office)								
		[]	工場 (Pla	工場 (Plant / Operation Site)								
		[]	その他 (0	$Others) \rightarrow$								
SEC 登録番号 SEC Registration No.								:立許可年 of Incorpo				
資本金		授権資本(A	Authorization)	引受資本 (Subscribed)			払込済資本 (P	aid-up)				
Capitalization				Pesos					Pesos	5		Pesos
従業員数 (No. of E	mploy	rees)		日本人 (Jap	an	ese)				フィリピン人		
								名			名	
形態 (Status) : - つに	チェッ	クしてく	ださい (Please	e choose one	fro	m t	he follc	owing.)				
[ ]	JC:	独資(100	)% J <u>apanese E</u>	quity)	[	]	Br:	支店 (Br	anch)			
[]	JV:	合弁(Join	nt Venture)		[	]	RHQ:	地域事業	巻本部 (	(Regional Op	erating Headquarters)	)
		出資比率	(Equity)		[	]	RO:	地域代表	長事務府	所(Regional (	Office)	
Japan			%	[	]	LO:	連絡事務	务所 (Li	iaison Office)	)		
Phils				%	[	]	Rep:	駐在員事	<b>事務所</b> (	(Repesentativ	ve Office)	
Others				%	ſ	1	O:	その他(	Others)	)		

業種	(	Classif	fication)	÷主	なもの一つにチェックしてください(	Ple	a s e	choose	e the most suitable one from the following.)
[	[	]	Ag	=	Agriculture, Fisheries, []	Μ	lfg	= Manu	facturing
[	[	]			Forestry and Hunting	(	)	Food	: (Food)
[	[	]	Assns	=	Associations	(	)	BV	: (Beverages)
[	[	]	Bnk	=	Bank	(	)	Tex	: (Textile, Footwear, Accessories)
[	[	]	Com	=	Commerce	(	)	Fw	: (Footwear and other wearing apparel)
				(	) Exim: (Export-Import)	(	)	FF	: (Furniture and fixture)
				(	) Re: (Real Estate)	(	)	Pr	: (Paper and paper products)
				(	) WR: (Wholesale	(	)	Рра	: (Printing, publishing and allied products)
					and Retail)				
[	[	]	Const	=	Construction	(	)	Rp	: (Rubber products)
[	[	]	Ins	=	Insurance	(	)	Chem	: (Chemical and chemical products)
[	[	]	JOA	=	Japanese Government	(	)	Ppet	: (Products of petroleum and coal)
					Office and Agency	(	)	Bm	: (Basic metal industries)
[	[	]	Mq	=	Mining and quarrying	(	)	М	: (Metal Products)
[	[	]	Othr	=	Others	(	)	Nelt	: (Non-electrical machinery)
[	[	]	Sec	=	Securities	(	)	Em	: (Electrical machinery,
[	[	]	Serv	=	Services				apparatus, appliances)
[	[	]	Trans	=	Transport, storage	(	)	Tr	: (Transport equipment)
					and communication	(	)	MMf	: (Miscellaneous manufacturing)

#### 当所登録日本人駐在員 / Japanese Representatives Registered in JCCM

#### 日本人駐在員全員の姓名(和・英)をご記入ください。

記入欄が足りない場合は、恐縮ですが、本紙をコピーの上、ご記入願います。

Please write the full name of all Japanese representatives. Copy this page and fill it out in case you need more space.

Γ	姓(漢字)	名(漢字)	名 (英語)	姓( <b>英語)</b>
	Surname in Japanese	Given Name in Japanese	Given Name in English	Surname in English
① 代表者 Rep.				
② 次席者 Next in				
rank				
3				
4				
5				
6				
0				
8				
9				
10				
1)				
12				
3				
(14)				
15				
16				
0				
18				

### 親会社(本社)の概要 / Main Office Information

## \* 親 会 社 ( 本 社 ) が あ る 場 合 は 、 下 記 に 概 要 を ご 記 入 く だ さ い 。

Please fill out the followings if there is a main office.

会社名	和 (Jap):					
Company Name	英 (Eng):					
代表者名		資本金 (Capitalization)				
Name of Representative		 出資比率 Equity	%			
所 在 地 Address						
Tel. Number						
事業内容 Description of Business						
会社名	和 (Jap):					

会社名	和 (Jap):		
Company Name	英 (Eng):		
代表者名		資本金 (Capitalization)	
Name of Representative		出資比率 Equity	%
所 在 地 Address			
Tel. Number			
事業内容 Description of Business			